

喪中につき年頭の ご挨拶を失礼させて戴きます

今年中賜りましたご厚情感謝いたしますと共に

明年もかわらぬご指導とご交誼をお願い申し上げます

In Japan, **when a relative of ours passes away**, we have to avoid holding any celebration in one year. This is a Japanese conventional culture called "Mochu."

So during the year, we do not have any party even on the New Year's Day, mourning the death of our dear ones.

